

Глагол byť (быть)

Помните о том, что все, что Вы учите, нужно проговаривать вслух, слушая озвучку как самого урока, так и ответов к упражнениям. Не бойтесь, если Вы еще несильны в правилах чтения – просто повторяйте за диктором и возвращайтесь к [файлу по правилам чтения](#).

Произношение же подхватится само в процессе работы со словацким языком.

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

В словацком языке, как и во всех других европейских языках, Вы не можете просто сказать:

я красивая, он странный, они дома, вы на работе.

Приучайтесь к тому, что любой иностранец будет говорить:

я **есть** красивый, она **есть** странная, они **есть** дома, вы **есть** на работе.

Так называемый глагол **быть** – один из самых важных глаголов в любом иностранном языке.

У англичан – to be. У немцев – sein.

У итальянцев – essere. У чехов být. И у словаков **byť** – быть.

Спряжение глагола byť (быть)

В словацком языке есть следующие местоимения:

byť		
Ja	som doma	Я есть дома
Ty	si doma	Ты есть дома
On, ona, ono	je doma	Он, она есть дома
My	sme doma	Мы есть дома
Vy	ste doma	Вы есть дома
Oni	sú doma	Они есть дома

Словаки чаще всего не используют в предложении местоимения. Вы будете слышать

Som doma. – Я дома.

Sú tu. – Они здесь.

Отрицательная форма глагола byť (быть)

Как и в русском перед глаголом приставка **nie**.

Nie som doma. – Я не дома.

Nie sú tu. – Их тут нет.

Железное правило:

С глаголом **byť** на письме употребляется отрицание **nie** и пишется **отдельно**, со всеми же **другими глаголами** используется отрицание **ne** и пишется **слитно**.

nie byť		
Já	nie som doma	Я не есть дома
Ty	nie si doma	Ты не есть дома
On, ona, ono	nie je doma	Он, она не есть дома
My	nie sme doma	Мы не есть дома
Vy	nie ste doma	Вы не есть дома
Oni	nie sú doma	Они не есть дома

Вопросительная форма

Полная аналогия с русским языком. О чем хотим спросить, то и выделяем интонацией.

Si doma? – Ты дома?

Ste na Slovensku? – Вы в Словакии?

Если есть вопросительное слово, то оно стоит на первом месте, а потом глагол:

Prečo nie si doma? – Почему ты не дома?

Kde si? – Где ты?

Ako dlho ste na Slovensku? – Как долго вы в Словакии?

Устойчивые выражения с глаголом byť (быть)

С глаголом **byť** в словацком языке есть очень много устойчивых выражений, которые очень украсят и обогатят Вашу речь на старте изучения языка.

Поставьте глагол в нужную форму и у Вас получатся правильные повседневные фразы.

Например, «Ты здоров?», «Вы замужем?», «После работы мы очень уставшие» и т.д. Нужные слова просто найдите в гугл-словаре:

byť chorý	быть больным
byť zdravý	быть здоровым
byť ženatý / vydatá	быть женатым (замужем)
byť slobodný	быть незамужем / неженатым
byť doma	быть дома
byť v práci	быть на работе
byť unavený	быть уставшим
byť rád	радоваться, быть довольным
byť na návšteve	быть в гостях
byť hladný	быть голодным
byť smädný	хотеть пить
byť si istý	быть уверенным

По-хорошему, глагол быть Вы всегда будете использовать с:

- **существительными** – «кто? / что?»: som lekár / lekárka (я доктор), je nezamestnaný (он безработный), to je moja sestra (это моя сестра), to je môj manžel (это мой муж), to je náš dom (это наш дом);
- **прилагательными** – «какой? / какая? / какое?»: ona je veselá (она веселая), on je bohatý (он богатый), dom je starý (дом старый);
- **наречием** – «как?»: je to komplikované (это сложно), je to zaujímavé (это интересно), je to dobré (это хорошо), je to zlé (это плохо);
- или **когда отвечаете на вопрос «где»**: som v parku, som doma, som na dovolenke (в парке, дома, на работе, в отпуске).

Согласование

На что следует обратить внимание. В русском языке мы говорим:

я здоров, я здорова, они здоровы

я занят, я занята, они заняты

На языке грамматики это называется *согласовать прилагательное в роде и в числе*. Если же проще, то нужно поставить правильные окончания.

Получается, что:

Мужчина всегда будет говорить с окончанием **-ý** (произносится как наше **ы**),
т.е. так, как написано в устойчивых выражениях,
женщина – с окончанием **-á**,
они, мы – с окончанием **-í**.

Som spokojný. – Я доволен.

Som spokojná. – Я довольна.

Sú spokojní. – Они довольны.

Если у существительного средний род, то прилагательное будет с окончанием **-e**.

А если мы в предложении видим безличную частицу **to**, то у прилагательного окончание тоже будет **-e**:

Je to drahé / lacné / zaujímavé.

Je to pekné auto. – Это классное авто.

Но! Žena je pekná. – Жена красивая.

Лирическое отступление

В словацком языке есть колоритные словечки. А те, кто прошел с нами курс «Чешский язык за 7 уроков», увидят, что такие же словечки есть и в чешском языке.

Дело в том, что я никогда не встречала язык, который настолько точно может передать смысл слова:

To je lepidlo. – Это клей.

To je lietadlo. To je letuška. – Это самолет. Это стюардесса.

Jedlo je chutné (dobré). – Еда вкусная.

Словацкий язык имеет те же корни, что и русский. Часто мы пользуемся одинаковыми словами. Но есть слова с подвохом. Например:

chytrý – умный

róba – женское вечернее платье

mzda, výplata – зарплата

[Выполните упражнения к уроку](#)